

4. Družba Kendrion NV nosi poleg svojih stroškov tudi vse stroške, ki so Evropski uniji, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, nastali v okviru te pritožbe, ter svoje stroške na prvi stopnji.
5. Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, nosi stroške, ki so ji nastali v postopku na prvi stopnji.
6. Evropska komisija nosi stroške, ki so ji nastali v postopku na prvi stopnji in v okviru te pritožbe.

⁽¹⁾ UL C 161, 22.5.2017.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 13. decembra 2018 – Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije/Plásticos Españoles, SA (ASPLA), Armando Álvarez, SA, Evropska komisija (C-174/17 P), Plásticos Españoles, SA (ASPLA), Armando Álvarez, SA/Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, Evropska komisija (C-222/17 P)
(Združeni zadevi C-174/17 P in C-222/17 P) ⁽¹⁾

(Pritožba – Odškodninska tožba – Člen 340, drugi odstavek, PDEU – Predolgo trajanje postopka v dveh zadevah pred Splošnim sodiščem Evropske unije – Povrnitev škode, ki je domnevno nastala pritožnicama – Premoženjska škoda – Stroški bančne garancije – Vzročna zveza – Zamudne obresti)

(2019/C 65/04)

Jezik postopka: španščina

Stranke

(Zadeva C-174/17 P)

Pritožnica: Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije (zastopniki: sprva J. Inghelram, Á.M. Almendros Manzano in P. Giusta, agenti, nato J. Inghelram, Á.M. Almendros Manzano, agenta)

Druge stranke v postopku: Plásticos Españoles, SA (ASPLA), Armando Álvarez, SA (zastopniki: M. Troncoso Ferrer, C. Ruixó Claramunt in S. Moya Izquierdo, abogados), Evropska komisija (zastopniki: C. Urraca Caviedes, S. Noë, F. Erlbacher in F. Castilla Contreras, agenti)

(Zadeva C-222/17 P)

Prizojnici: Plásticos Españoles, SA (ASPLA), Armando Álvarez, SA (zastopnika: S. Moya Izquierdo in M. Troncoso Ferrer, abogados)

Druga stranka v postopku: Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije (zastopniki: sprva J. Inghelram, Á.M. Almendros Manzano in P. Giusta, agenti, nato J. Inghelram, Á.M. Almendros Manzano, agenta), Evropska komisija

Izrek

1. Točka 1 izreka sodbe Splošnega sodišča Evropske unije z dne 17. februarja 2017, ASPLA in Armando Álvarez/Evropska unija (T-40/15, EU:T:2017:105), se razveljavi.
2. Pritožba v zadevi C-222/17 P, ki sta jo vložili družbi Plásticos Españoles SA (ASPLA) in Armando Álvarez SA, se zavrne.

3. Odškodninska tožba, ki sta jo vložili družbi *Plásticos Españoles SA (ASPLA)* in *Armando Álvarez SA*, se v delu, v katerem se nanaša na priznanje odškodnine v znesku 3 495 038,66 EUR za povrnitev premoženjske škode, nastale zaradi prekoračitve razumnega roka sojenja v zadevah, v katerih sta bili izdani sodbi z dne 16. novembra 2011, *ASPLA/Komisija* (T-76/06, neobjavljena, EU:T:2011:672), in z dne 16. novembra 2011, *Álvarez/Komisija* (T-78/06, neobjavljena, EU:T:2011:673), se zavrne.
4. Družbi *Plásticos Españoles SA (ASPLA)* in *Armando Álvarez SA* nosita poleg svojih stroškov tudi vse stroške, ki so Evropski uniji, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, nastali v okviru teh pritožb, ter svoje stroške na prvi stopnji.
5. Evropska unija, ki jo zastopa Sodišče Evropske unije, nosi stroške, ki so ji nastali v postopku na prvi stopnji.
6. Evropska komisija nosi stroške, ki so ji nastali v postopku na prvi stopnji in v okviru pritožbe v zadevi C-174/17 P.

⁽¹⁾ UL C 161, 22.5.2017.
UL C 213, 3.07.2017.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 19. decembra 2018 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato – Italija) – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato – Antitrust, Coopservice Soc. coop. arl/Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Vallecamonica – Sebino (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale del Garda (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Valcamonica (ASST)

(Zadeva C-216/17) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Direktiva 2004/18/ES – Člen 1(5) – Člen 32(2) – Oddaja javnih naročil gradenj, blaga in storitev – Okvirni sporazumi – Klavzula o razširitvi okvirnega sporazuma na druge naročnike – Načeli preglednosti in enakega obravnavanja gospodarskih subjektov – Nedoločitev količine prihodnjih javnih naročil ali določitev s sklicevanjem na običajne potrebe naročnikov, ki niso podpisniki okvirnega sporazuma – Prepoved)

(2019/C 65/05)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnika: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato – Antitrust, Coopservice Soc. coop. arl

Nasprotne stranke: Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Vallecamonica – Sebino (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale del Garda (ASST), Azienda Socio-Sanitaria Territoriale della Valcamonica (ASST)

ob udeležbi: Markas Srl, ATI – Zanetti Arturo & C. Srl in v svojem imenu Regione Lombardia

Izrek

Člen 1(5) in člen 32(2), četrti pododstavek, Direktive 2004/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil gradenj, blaga in storitev je treba razlagati tako, da:

— naročnik lahko deluje v svojem imenu in v imenu drugih, jasno opredeljenih naročnikov, ki niso neposredno stranke okvirnega sporazuma, če so spoštovane zahteve po javnem objavljanju in pravni varnosti in s tem preglednosti, ter